

# The Exclusivity of Christ

# 基督的排他性

John 10:9 Jesus said "I am the door. If anyone enters by Me, he will be saved..."

约 10:9 我就是门；凡从我进来的，必然得救，并且出入得草吃。

John 13:36-38

约 13:36-38 西门彼得问耶稣说：「主往那里去？」耶稣回答说：「我所去的地方，你现在不能跟我去，后来却要跟我去。」 (37) 彼得说：「主啊，我为什麼现在不能跟我去？我愿意为你舍命！」 (38) 耶稣说：「你愿意为我舍命吗？我实实在在的告诉你，鸡叫以先，你要三次不认我。」

John 14:1-4, 5-6 "Let not your heart be troubled; you believe in God, believe also in Me. 2 "In My Father's house are many mansions; if it werenot so, I would have told you. I go to prepare a place for you. 3 "And if I go and prepare a place for you, I will come again and receive you to Myself; that where I am, there you may be also. 4 "And where I go you know, and the way you know." 5 "Thomas said to Him, "Lord, we do not know where You are going, and how can we know the way?" 6 Jesus said to him, "I am the way, the truth, and the life. No one comes to the Father except through Me."

约 14:1-6 「你们心里不要忧愁；你们信神，也当信我。 (2) 在我父的家里有许多住处；若是没有，我就早已告诉你们了。我去原是为你们预备地方去。 (3) 我若去为你们预备了地方，就必再来接你们到我那里去，我在那里，叫你们也在那里。 (4) 我往那里去，你们知道；那条路，你们也知道（有古卷：我往那里去，你们知道那条路）。」 (5) 多马对他说：「主啊，我们不知道你往那里去，怎麼知道那条路呢？」 (6) 耶稣说「我就是道路、真理、生命；若不藉著我，没有人能到父那里去。」

What does it mean that Jesus is the Way?

耶稣说：“我就是道路”，这是什么意思？

## 1. JESUS IS THE ONLY WAY TO GOD

耶稣是通向神的唯一道路

## 2. JESUS IS TRUTH THAT DEFINES REALITY IN THE WORLD HE MADE

耶稣是真理，这样定义了他所造的世界的一切现实

(Colossians 1:16, Romans 14:11)

(西 1:16 因为万有都是靠他造的，无论是天上的，地上的；能看见的，不能看见的；或是有位的，主治的，执政的，掌权的；一概都是藉著他造的，又是为他造的。)

罗 14:11 经上写着：主说：我凭著我的永生起誓：万膝必向我跪拜；万口必向我承认。）

### 3. LIFE CANNOT EXIST APART FROM JESUS (John 10:10)

生命不能离开耶稣而存在（约 10:10 ...我来了，是要叫羊（或作：人）得生命，并且得的更丰盛。）

Old tolerance: You must ACCEPT the EXISTENCE of other beliefs  
旧的宗教宽容：你必须接受其他宗教信仰的存在

New tolerance: You must ACCEPT other beliefs  
新的宗教宽容：你必须接受其他宗教信仰

Acts 4:8-12 "Then Peter, filled with the Holy Spirit, said to them, "Rulers of the people and elders of Israel: 9 "If we this day are judged for a good deed done to a helpless man, by what means he has been made well, 10 "let it be known to you all, and to all the people of

Israel, that by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom you crucified, whom God raised from the dead, by Him this man stands here before you whole. 11 "This is the 'stone which was rejected by you builders, which has become the chief cornerstone.' 12 "Nor is there salvation in any other, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved."

徒 4:8-12 那时彼得被圣灵充满，对他们说： (9) 「治民的官府和长老啊，倘若今日因为在残疾人身上所行的善事查问我们他是怎麼得了痊愈， (10) 你们众人 and 以色列百姓都当知道，站在你们面前的这人得痊愈是因你们所钉十字架、神叫他从死里复活的拿撒勒人耶稣基督的名。 (11) 他是你们匠人所弃的石头，已成了房角的头块石头。 (12) 除他以外，别无拯救；因为在天下人间，没有赐下别的名，我们可以靠著得救。」